

REAL ACADEMIA
DE
CÓRDOBA

COLECCIÓN
MIGUEL ÁNGEL
ORTI BELMONTE

IV

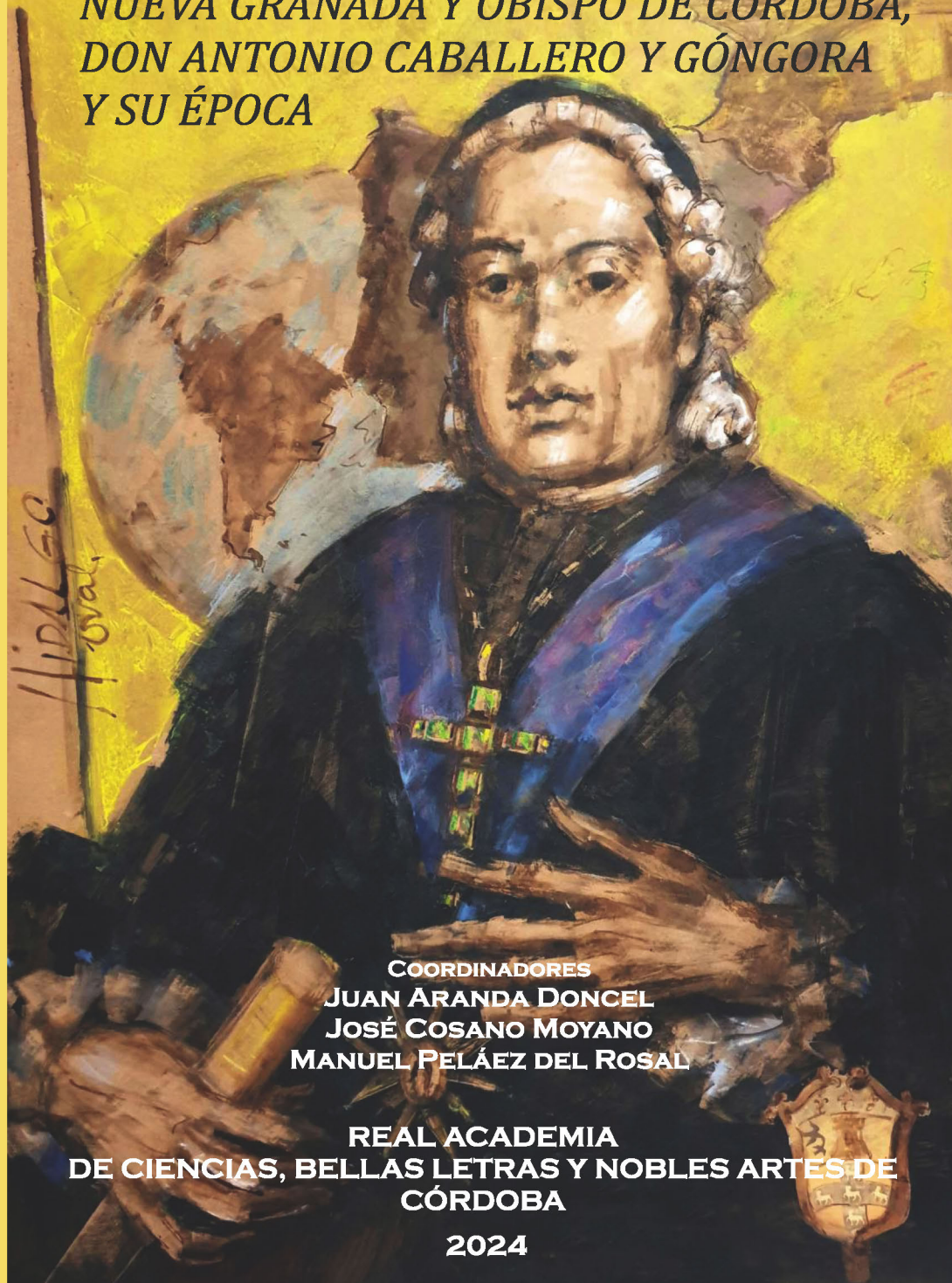
ACTAS DEL CONGRESO INTERNACIONAL
EL ARZOBISPO DE SANTA FE, VIRREY DE NUEVA
GRANADA Y OBISPO DE CÓRDOBA, DON ANTONIO
CABALLERO Y GÓNGORA Y SU ÉPOCA

JUAN ARANDA DONCEL
JOSÉ COSANO MOYANO
MANUEL PELÁEZ DEL ROSAL
COORDINADORES



2024

ACTAS DEL CONGRESO INTERNACIONAL
*EL ARZOBISPO DE SANTA FE, VIRREY DE
NUEVA GRANADA Y OBISPO DE CÓRDOBA,
DON ANTONIO CABALLERO Y GÓNGORA
Y SU ÉPOCA*



COORDINADORES

JUAN ARANDA DONCEL
JOSÉ COSANO MOYANO
MANUEL PELÁEZ DEL ROSAL

REAL ACADEMIA
DE CIENCIAS, BELLAS LETRAS Y NOBLES ARTES DE
CÓRDOBA

2024

JUAN ARANDA DONCEL
JOSÉ COSANO MOYANO
MANUEL PELÁEZ DEL ROSAL
Coordinadores

**ACTAS DEL CONGRESO INTERNACIONAL
*EL ARZOBISPO DE SANTA FE, VIRREY DE
NUEVA GRANADA Y OBISPO DE CÓRDOBA,
DON ANTONIO CABALLERO Y GÓNGORA
Y SU ÉPOCA***

REAL ACADEMIA DE CÓRDOBA
2024

ACTAS DEL CONGRESO INTERNACIONAL
*EL ARZOBISPO DE SANTA FE, VIRREY DE NUEVA GRANADA Y
OBISPO DE CÓRDOBA, DON ANTONIO CABALLERO Y GÓNGORA
Y SU ÉPOCA*

Coordinadores:

Juan Aranda Doncel

José Cosano Moyano

Manuel Peláez del Rosal

Portada: Cartel del Congreso, obra del pintor Juan Hidalgo del Moral

© De esta edición: Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de
Córdoba

© Los autores del libro

ISBN: 978-84-128686-0-9

Dep. Legal: CO 913-2024

Impreso en Litopress. Edicioneslitopress.com. Córdoba

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito del Servicio de Publicaciones de la Real Academia de Córdoba.

UN RELICARIO DE 1791 CON «AUTÉNTICA» RUBRICADA POR CABALLERO Y GÓNGORA

Antonio Varo Pineda
Catedrático de Lengua y Literatura Española

Resumen

En 2019, la Hermandad Sacramental de la Misericordia y de los Santos Mártires adquirió en un anticuario un relicario con reliquias de los Santos Mártires de Córdoba. En el interior del mismo se halló el documento que acredita el origen de dichas reliquias y varios datos, como el nombre de la persona a quien estaba destinado para su devoción privada. Dicho documento aparece firmado por el obispo Caballero y Góngora en 1791, y seguramente debió de haber relicarios y documentos similares.

Palabras clave: Relicario, Santos Mártires, Córdoba, San Pedro, Caballero y Góngora

Abstract

In 2019, the Sacramental Brotherhood of Mercy and the Holy Martyrs acquired a locket with relics of the Holy Martyrs of Cordoba from an antique dealer. Inside the locket was found the document accrediting the origin of the relics and several pieces of information, such as the name of the person to whom it was destined for private devotion. This document appears to have been signed by Bishop Caballero y Góngora in 1791, and surely there must have been reliquaries and similar documents.

Keywords: Locket, Martyr Saints, Cordoba, St. Peter, Caballero y Gongora

El 8 de junio de 2019, la Hermandad Sacramental de la Misericordia y de los Santos Mártires de Córdoba adquirió una importantísima pieza que vino a enriquecer su patrimonio histórico, artístico y devocional.

Se trata de un relicario de plata, datado en 1791 y procedente de San Pedro, que se hallaba en un anticuario de Cádiz; su adquisición

fue posible gracias a la colaboración de 22 hermanos y devotos, que aportaron el 70 por ciento de su coste. El relicario muestra la estética propia de la época y fue creado sin duda por un consumado orfebre, aunque no muestra nada que identifique y acredite su autoría.

El relicario es de pequeño tamaño –no mide más 20 centímetros de alto– y se halla en perfectas condiciones de conservación, ya que no tiene huellas de arañazos, golpes o abolladuras. En la cara frontal se muestra una reliquia con la inscripción «EX OSSIBUS SANCTORUM MARTYRUM» («de los huesos de los Santos Mártires»); la parte consistrasera contiene un sello de lacre con el escudo de Antonio Caballero y Góngora, obispo de Córdoba entre 1788 y su fallecimiento en 1796. Se aprecia, en la parte trasera, un hilo rojo que cierra la cápsula donde se contiene la reliquia.

La base del relicario contiene dos cartelas: la del frontal contiene la inscripción «RELIQ. DELOS S^{OS} MARTI^S», y la trasera «EL AÑO 1791». La peana, circular, tiene grabada en su borde inferior la siguiente leyenda: «QVE SE VENERAN EN LA PARQ. DE S^N PEDRO ECHO PARA DOÑA LVISA CAVALL^O».

En la parte inferior, bajo la peana, una tapa metálica tiene la inscripción «AQVI LA AVTENTICA», que protege el contenido interior del relicario.

Precisamente en el interior de la peana, perfectamente custodiados e invisibles durante 228 años, han permanecido tres objetos que ahora han salido a la luz y que volverán a ser guardados tras su estudio.

El primer objeto que se pudo ver al destapar la base fue un documento impreso en papel, de tamaño muy aproximado al A4, que contiene el texto de la «auténtica» y de la donación de la reliquia por parte del obispo a la citada devota, doña Luisa Caballero. El texto fue firmado por el obispo seguramente el 20 de mayo de 1791 (no está muy claro el número del día): habrían pasado sólo dieciséis días desde el traslado de las reliquias a la monumental arca de plata labrada en 1790 por Cristóbal Sánchez Soto a expensas de la *Hermandad del Santísimo Sacramento y Santos Mártires de San Pedro*.

El documento se presenta como una especie de formulario, con partes impresas y espacios para rellenar a mano con los datos que fal-

tan; la totalidad del texto está en latín, y traducido al español, dice lo siguiente (marcamos en negrita lo que aparece manuscrito):

ANTONIO CAVALLERO Y GÓNGORA, POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SEDE APOSTÓLICA ARZOBISPO, *Obispo de Córdoba, caballero prelado, Gran Cruz de la Real Orden de Carlos III de España, consejero real, etc.*

A todos los que vieren las presentes letras hacemos saber y atestiguamos que después de que, como es sabido, en la Iglesia Parroquial de San Pedro de esta ciudad de Córdoba se custodiaran desde hace aproximadamente 189 años, en una antigua arca de madera, las venerandas reliquias de los Santos Fausto, Genaro, Marcial, Acisclo, Zoilo y otros, accediendo a los piadosos ruegos de la Cofradía de los Santos Mártires, trasladamos dichas Reliquias a una nueva arca de plata, mucho más elegante, construida por dicha Cofradía y previamente bendecida por Nos. También hicimos trasladar a nuestro Palacio Episcopal la dicha antigua arca de madera con algunas pequeñas partículas o cenizas de dichas Reliquias junto con los paños de seda de que estaban cubiertas, e hicimos que se colocaran en un relicario privado. Y como fuera muy conocida por Nos la piadosa devoción de los fieles hacia estos Mártires, y para satisfacer dicha devoción, decidimos repartir entre los fieles fragmentos de dichas partículas o cenizas de las Reliquias y de los paños que durante tantos años los contuvieron. Por tanto, una partícula *de los huesos de dichos Mártires sobrepuesta en cera blanca, guardada en una caja de plata cerrada con hilo rojo, junto con otra partícula de paño rojo de seda en la que se guardaban las Reliquias en el arca*, para mayor gloria de Dios y veneración de sus Santos, damos como obsequio a *Doña Luisa Caballero*, con facultad para que la custodie en su casa, la dé como obsequio a otros o la exponga y coloque para la pública veneración de los fieles en cualquier Iglesia, Oratorio o Capilla. En fe de lo cual mandamos expedir estas letras, firmadas por nuestra mano y selladas con nuestro sello, a nuestro infrascrito Secretario de Cámara. Dado *en nuestro Palacio Episcopal de Córdoba el día 20 de mayo* del año milésimo septingentésimo *nonagésimo primero* del Nacimiento de Nuestro Señor.

Antonio, Arzobispo, Obispo de Córdoba.
(**rúbrica**)

Por mandato del Arzobispo y Obispo, mi señor
Diego de Ugalde, Secr^o

El documento se completa con el sello del obispo, impreso con absoluta nitidez, y una sencilla orla que cubre los márgenes superior, izquierdo y derecho.

Las partes manuscritas deben de proceder, casi con toda seguridad, de tres manos diferentes: las cuatro primeras, con los datos precisos de los objetos devocionales que se entregan a la devota, el nombre de la misma, el lugar donde se firma el documento y la fecha, son de una mano; la quinta, de pequeñas dimensiones, es la rúbrica del obispo, y la sexta y última, del secretario del prelado, Diego de Ugalde¹.

Más adentro se encontró una pieza irregularmente circular, del tamaño de una moneda grande, que por un lado tiene un recorte en forma de corona circular en el que una inscripción manuscrita dice «SS MM CORDUB FAUSTI JANUARI MARTIALIS ZOILI ACISCLI ET ALIORUM» (*«de los Santos Mártires de Córdoba Fausto, Genaro, Marcial, Zoilo, Acisclo y otros»*) en cuyo centro se apreciaba un trozo de tela con restos de color rojo. Se trata, según el documento firmado por el obispo, de un fragmento de los paños de seda que envolvieron las reliquias en el arca que precedió a la actual urna.

Finalmente, en el interior y ya casi en el fuste del relicario, apareció un minúsculo envoltorio de papel, de no más de un centímetro de largo, en el que sólo se puede leer la palabra «CORDUBA». Al abrirlo se comprobó que contenía ceniza, y también el documento episcopal habla de este elemento como contenido en el relicario. Rodeando este envoltorio, una pequeña cinta de papel, impresa por los dos lados, contiene sendas invocaciones a la Virgen y con toda seguridad procedentes de alguna publicación. La inscripción de uno de los lados dice «IN CONCEPTIONE TUA, VIRGO, INMACULATA FUISTI» (*«En tu Concepción, Virgen, fuiste Inmaculada»*) y la del otro «ORA PRO NOBIS PATREN (SIC), CUJUS FILIUM PEPERISTI» (*«Ruega por nosotros al Padre cuyo Hijo pariste»*).

¹ Diego de Ugalde y Ugarte nació en Caracas. En 1793 era director de la Casa de Expósitos. Murió en 1815 en una casa de la calle Deanes. Datos obtenidos en Rafael FERNÁNDEZ GONZÁLEZ: «Don Diego de Ugalde y Ugarte», (*BRAC*, n° 95, enero-diciembre 1975).



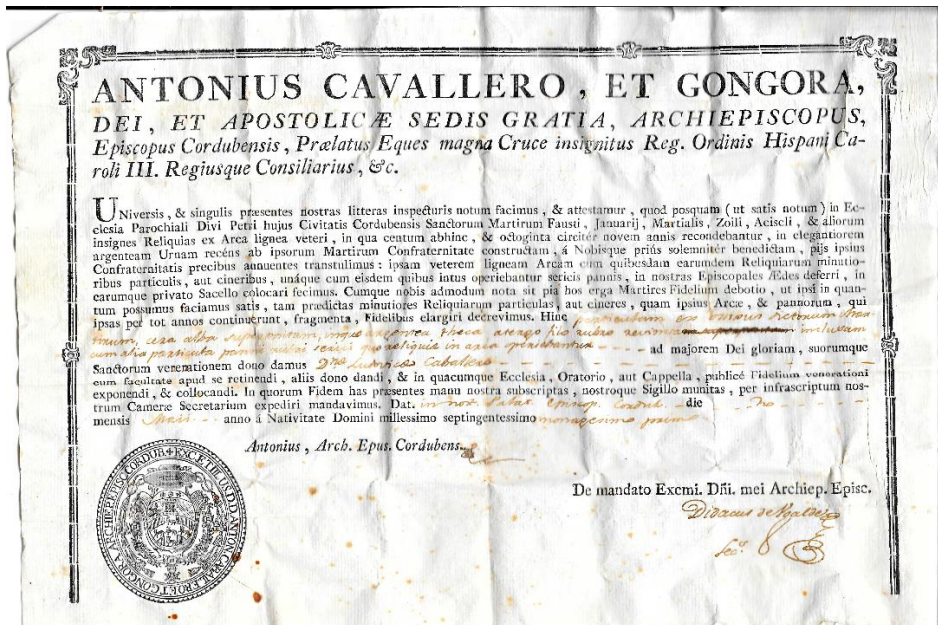
Vista frontal del relicario



Vista trasera del relicario.



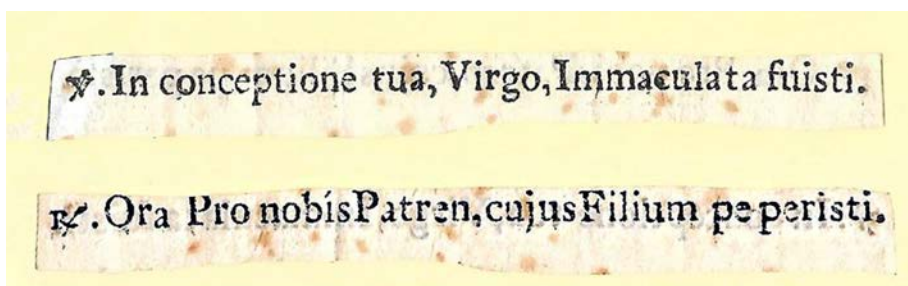
Tapa metálica situada bajo la peana.



«Auténtica» con la rúbrica del obispo Caballero y Góngora.



Pieza de tela procedente del anterior envoltorio de las reliquias.



Anverso y reverso del recorte de papel que rodea el papel que envuelve tierra del sepulcro originario.

Antonio Caballero y Góngora fue un experto en la promoción de una ilustración con ese preciso contenido político de utilizar al Estado como instrumento para promover la prosperidad económica mediante la introducción de la tecnología. Las nuevas técnicas y las aplicaciones prácticas de la ciencia utilizadas a fin del siglo XVIII en Nueva Granada, fomentadas por la Sociedad Económica de Amigos del País fundada en Mompox, se expresaron en la Expedición Botánica y en los programas de reforma de la educación superior, valorando en particular las matemáticas y la física

GARCÍA-ABÁSULO GONZÁLEZ, Antonio, «Antonio Caballero y Góngora, Arzobispo-Virrey de Nueva Granada. El gobernante más coherente y eficaz de Carlos III», en ARANDA DONCEL, J., COSANO MOYANO, J. y PELÁEZ DEL ROSAL, M. (coords.), *Actas del Congreso Internacional “El Arzobispo de Santa Fe, Virrey de Nueva Granada y obispo de Córdoba, Don Antonio Caballero y Góngora y su época”*, Córdoba, 2024, p. 46.

